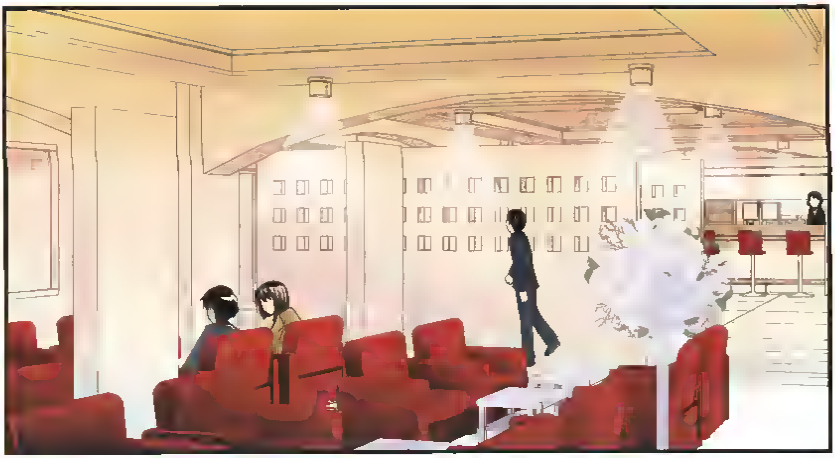
Their secret's been exposed!?



01

CHAPTER 6: "A RELATIONSHIP BETWEEN YOU, YOU, AND ME."
A RELATION-SHIP WOVEN WITH ALL THEIR HEART.
LYING WILL NOT BE FORGIVEN!!
MILK
うのべのへん!
山木鈴 Rin Yamaki
原作 弓弦イズル Izuru Yumizuru

I SEE! YOU'RE HIS BROTHER!
YOUR BROTHER WAS THE ONE HANDING OUT PAPERS AND DOING THE OTHER ODD JOBS BACK IN THE NEWCOMER JUDGING.
I REMEMBER CHECKING. HE WAS THE YOUNGEST ONE IN THE EDITING DEPARTMENT, SO I WAS SURPRISED WHEN YOU BECAME EVEN YOUNGER TODAY!
AS EXPECTED, A HIGH SCHOOL KID'S SKIN SURE IS A LOT NICER! IT'S AMAZING! HAHAHA!
……
…HUH?
…UM… I GUESS … I'M SORRY.
NO, AYATOKI-SENSEI, YOU DIDN'T DO ANYTHING WRONG…

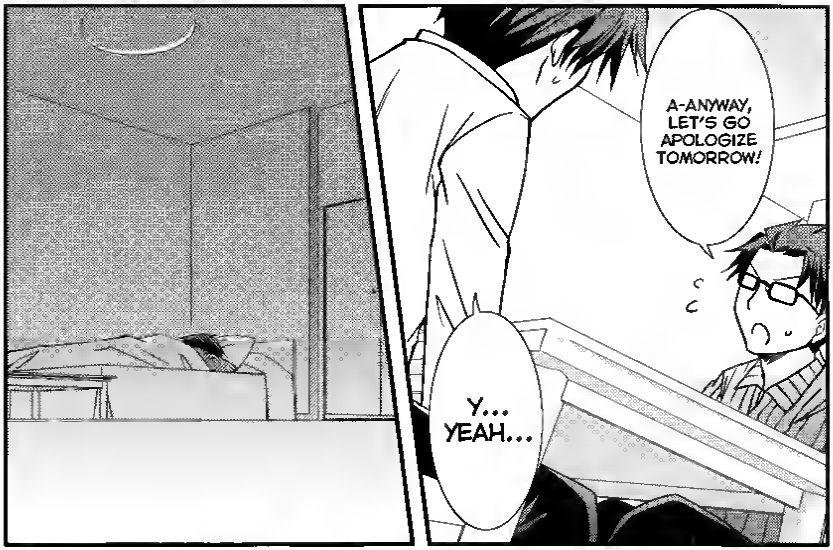
YOU LIAR!
MISUZU-CHAN!
FU-JIMA...
!

がくっ
WEL-
COME
BACK!
THANKS
FOR
DOING
THAT!
ガラ…

Tada~! It's the latest mobile phone!
SOFTBANK
IT'S MY THANKS FOR BEING MY SUBSTITUTE!
YOU REALLY DID A GOOD JOB...
...
OH?
ぼーん

I CAN'T BELIEVE THIS HAPPENED RIGHT AT THE LAST MINUTE...

.....
REALLY ...?


A-ANYWAY, LET'S GO APOLOGIZE TOMORROW!
Y... YEAH...

YOU LIAR!

"LET'S MAKE THIS A BIG SUCCESS!"

"LET'S BOTH TRY OUR BEST AS IF THIS WERE A THREE-LEGGED RACE!"

I REALLY DID JUST SAY WHATEVER I THOUGHT THEY WANTED TO HEAR...

NOTHING WILL CHANGE FOR ME IF "SHIRO TSUMEKUSA TO OUGON NO TSUKI" DOESN'T WORK OUT...

BUT FUJIMAKI PUT EVERYTHING INTO IT, AND EVEN CAME ALL THE WAY TO TOKYO.

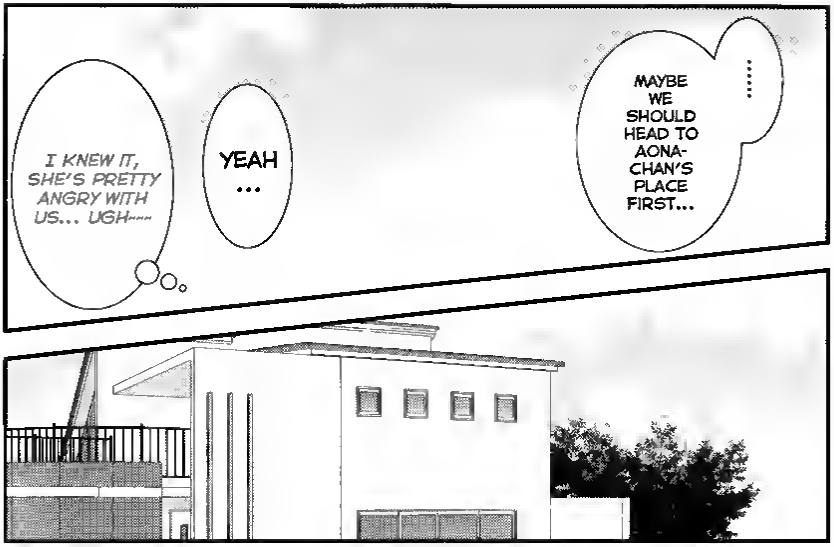
AUTHORS PUT THEIR LIVES INTO EACH AND EVERY PIECE OF WORK THEY DO.

TN: TITLE MEANS "THE WHITE CLOVER AND THE GOLDEN MOON"

AND YET...
DESPITE NOT TAKING ANY RESPONSIBILITY, AN AMATEUR LIKE ME ACTED ALL SUPERIOR.
AAARRR
しばた
ばた

YOU HAVEN'T TAKEN A SINGLE BITE...
HEY, ARE YOU OKAY?
H...
しみーん...
DROP
WE'RE GOING TO APOLOGIZE TO AONA-CHAN AND MISUZU-CHAN AFTER THIS, SO YOU'D BETTER SHAPE UP.

...WELL, THIS WAS ORIGINALLY MY FAULT...
SORRY FOR BEING SUCH A USELESS BROTHER...
しょぼん...
TH...
THAT'S NOT TRUE!
YOU'RE AMAZING FOR MAKING ME BREAKFAST EVEN THOUGH YOUR LEG ISN'T FULLY HEALED YET!
...YEAH, BUT EVEN YOU CAN MAKE MISO SOUP, RIGHT? WHAT DID YOU HAVE WHILE I WAS IN HOSPITAL?
AH... UM...
BOXED LUNCHES, RAMEN, THAT KIND OF STUFF...
"Ding-dong"
302
Fujimaki
HELLO?
I APOLOGIZE FOR DISTURBING YOU SO EARLY.
ドキ
ドキ
THIS IS KAMIKAZE PUBLISHING'S SUGA...
"BSSHT"
302
Fujimaki
"click"
"click"
.....

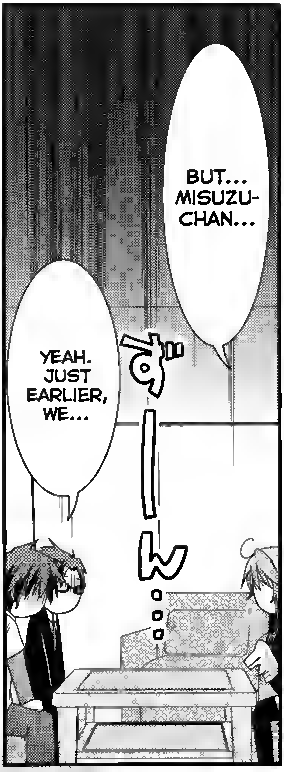

MAYBE WE SHOULD HEAD TO AONA-CHAN'S PLACE FIRST...
.....
YEAH ...
I KNEW IT, SHE'S PRETTY ANGRY WITH US... UGH~~~

AH.

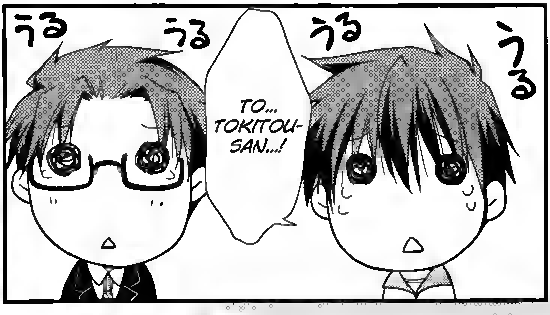
ミキ!!

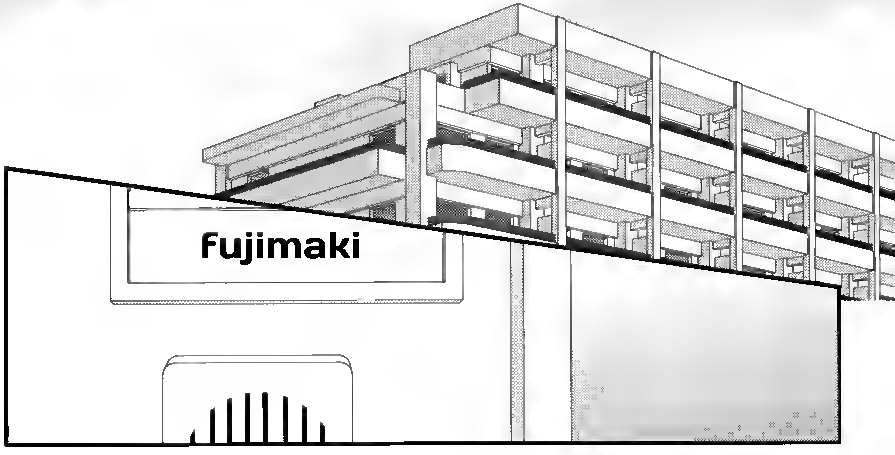
OH MY, FROM KAMIKAZE PUBLISH-ING?
THANK YOU FOR ALWAYS TAKING CARE OF MY DAUGH-TER.

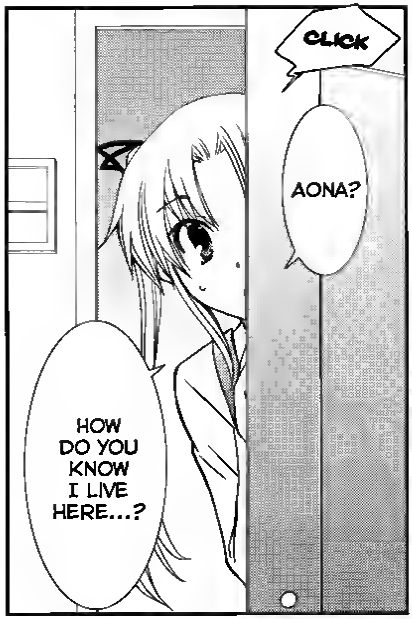
WHAT THE?
I'M NOT ANGRY.
I MEAN, IKKEI-KUN REALLY TRIED HIS BEST TO HELP ME OUT.


BUT... MISUZU-CHAN...
YEAH. JUST EARLIER, WE...
ピーン

I'M THE ONE WHO SHOULD BE SAYING THANK YOU.


うる
うる
うる
うる
TO... TOKITOU-SAN...!


Fujimaki


CLICK
AONA?
HOW DO YOU KNOW I LIVE HERE...?

THEN, I WILL...

KNOCK
KNOCK
MISUZU-CHAN, ARE YOU HOME?

ぽっ

えっ

GAAAAAAAH!
ANIKI!
KYAAH!
A... ARE YOU ALRIGHT!?
I... I'M FINE, SO..
PLEASE, JUST HEAR ME OUT...!

I'M TERRIBLY SORRY FOR WHAT HAPPENED!
I KNOW THAT THE TRUST BETWEEN AUTHOR AND EDITOR IS SUPPOSED TO BE THE MOST IMPORTANT THING, BUT IT DOESN'T CHANGE THE FACT THAT I TRICKED YOU.
B-BUT THE TWO OF THEM REALLY WERE TRYING TO DO WHAT'S BEST FOR US.
I MEAN, IKKEI-KUN HELPED US OUT WHEN THINGS WERE AWKWARD BETWEEN US AT SCHOOL,
AND HYAKKEI-SAN ALWAYS GAVE US THOUGHTFUL ADVICE OVER THE PHONE REGARDING OUR BOOK, RIGHT?
MAY I ASK THAT YOU GIVE ME ONE MORE CHANCE?

IF I DO ANYTHING TO BREAK THAT TRUST AGAIN, THEN I DON'T MIND IF YOU ASK TO SWITCH EDITORS...
A.. ANIKI,
IF YOU DO THAT, YOU'LL...
カラ…
KYYAAA!

IT FEELS LIKE THIS HAS HAPPENED BEFORE...
AH..; HUH? I CAN HEAR A VOICE IN THE DISTANCE.
THAT'S RIGHT, IT WAS BACK IN JUNIOR HIGH WHEN I HURT MYSELF DURING BASKETBALL TRAINING AND THEY HAD TO TAKE ME TO HOSPITAL.
I WAS REALLY DEPRESSED WHEN THEY TOLD ME I COULDN'T PLAY ANY-MORE.
IKKEI.

YOU'VE GOT NOTHING TO DO IN THE HOSPITAL, RIGHT? I BROUGHT SOME BOOKS.
"HIRYUU NO KETSU-ZOKU"?
I DON'T LIKE NOVELS MUCH, BUT THAT'S THE ONE MY BROTHER KEEPS TELLING ME HOW GOOD IT IS...

T/L: TITLE MEANS "THE FLYING DRAGON BLOODLINE"

I... I DIDN'T REALLY CHOOSE BASED ON HER CHEST...
13
HAHAHA, YOU'RE A NATALIE FAN, HUH?
YOU'RE AN ENEMY OF THE FLAT-CHEST FANS LIKE ME.

AT A PUBLI-SHER!
AH! CRAP! I HAVE TO GO TO WORK!
AFTER I FINISH COLLEGE, I WANT TO BE A LIGHT NOVEL EDITOR.
WORK? WHERE DID YOU START WOR-KING?

HAHAHA. IN THAT CASE, MAKE SURE YOU LET ME SEE IT WHEN YOU FINISH!
WHOA! MAYBE I'LL BE A WRITER, THEN!
LIGHT NOVELS AREN'T THAT COMPLICATED, SO EVEN I COULD WRITE ONE!
BUT, WHEN CAME TIME TO WRITE, I COULDN'T WRITE ANYTHING AT ALL. AFTER TWO PAGES OF NOTES.
MY AMBITION TO BECOME A WRITER ENDED

WHEN I THINK OF THAT AND THE OTHER TWO SCHOOL STUDENTS WHO WON AWARDS WITH THEIR OWN BOOKS, THEY REALLY ARE INCREDIBLE..

AS I THOUGHT... I...

IKKEI-KUN!
IKKEIII!
HUH...? WHERE AM I...?
THE HOSPI-TAL
THEY SAID IT WAS BECAUSE OF FATIGUE AND HUNGER, SO THEY GAVE YOU A DRIP TRANSFUSION.

AH, OH YEAH. I HAVEN'T EATEN ANYTHING SINCE YESTERDAY'S LUNCH...
YOU REALLY SURPRISED ME AFTER COLLAPSING LIKE THAT!
AH! FUJI-MAKI!

I PRETENDED TO BE MY BROTHER AND DID ALL THOSE IRRESPONSIBLE THINGS...
AH~ THAT'S ENOUGH ABOUT THAT.
HYAKKEI-SAN ALREADY TOLD ME WHAT YOU ARE THINKING.
YOU WERE JUST THERE ON BEHALF OF YOUR BROTHER.
IT'S AMAZING HOW YOU TWO CAN UNDERSTAND EACH OTHER LIKE THAT.
YEAH.

RATTLE
I HEARD THE YOUNGER BROTHER COLLAPSED.
I BROUGHT A LITTLE SOMETHING.
EDITOR-IN-CHIEF!
I'M SORRY FOR HAVING YOU COME ALL THE OUT HERE!
FOR ME?
IT'S A NURSE COSTUME SET. IF YOU TWO GIRLS WEAR THEM, I'M SURE HE'LL BE UP IN NO TIME.
I'LL DO ANYTHING TO MAKE YOU FEEL BETTER, IKKEI-KUN ♡
EH... THE M-SIZE IS STUCK AT MY CHEST AGAIN!

HAHA HA! BE GRATE-FUL!
WHOA! EVEN THE UNDER-WEAR...
AS IF WE WOULD WEAR THIS!
IF I MAY...
I MEAN, MAY I STILL LEND A HAND WITH HELPING HYAKKEI?
IT'S A SPECIAL BONUS FOR COMPLE-TING YOUR MISSION AS SUBSTITUTE EDITOR.
ABOUT THAT...
... UM...

HM?
I TOLD THESE TWO THAT I'D TRY MY BEST TOGETHER WITH THEM,
AND I DON'T WANT TO MAKE THAT A LIE...
I CAN'T DO ANYTHING YET...
BUT MORE THAN ANYTHING, I WANT TO SUPPORT THEM IN THEIR DREAM!
.....
HMM...
...BUT WE DON'T TAKE PART-TIMERS UNDER 18...
I DON'T NEED TO BE PAID!

わ
... HMPH.
SORT IT OUT WITH YOUR BROTHER AND THE NOVELISTS, THEN.
WH... WHOA!
MAKE SURE YOU GIVE ME LOTS OF OPINIONS AS A HIGH SCHOOL KID!
YEAH, YOU ARE OUR MAIN TARGET, AFTER ALL.
NOW I CAN SEE IKKEI-KUN AT SCHOOL! AND AFTER SCHOOL, WE'RE LIGHT NOVEL BUDDIES!

次号につづく! 4月号 2月26日(土)発売!!

Chapter 6

brought to you by:

Simple Scans

RAWS: ABCD9146
TRANSLATOR: ABCD9146
CLEANERS: GALOOZA, PERV
TYPESETTER: GALOOZA
QC: ABCD9146, GALOOZA